

Renseignements reçus du 10 au 16 octobre 1929.

Information received from October 10th to 16th, 1929.

I. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1<sup>er</sup> et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

**Afrique.** — EGYPTE: peste — du 6 au 12 octobre, 1 cas dans le district d'Abu-Tig, province d'Assiout (le dernier cas de peste dans la province d'Assiout remontait à la semaine finissant le 21 août 1929, il s'était produit dans le district de Mallawi); 4 cas, 4 décès dans le district de Tanta, province de Gharbia (le dernier cas de peste dans le district de Tanta remontait à la semaine finissant le 17 août 1929).

**Asie.** — INDE BRITANNIQUE: Ports: peste — Bombay, du 29 septembre au 5 octobre, 1 décès (le dernier décès de peste à Bombay remontait à la semaine finissant le 31 août 1929); choléra — Tuticorin, du 29 septembre au 5 octobre, 2 cas, 1 décès (les derniers cas de choléra à Tuticorin remontaient à la semaine finissant le 13 juillet 1929).

Provinces: du 29 septembre au 5 octobre, districts signalés comme nouvellement atteints de: peste — West Khandesh (Bombay), South Kanara (Madras), Meiktila (Birmanie); choléra — Nowgong (Assam), Cuddapah (Madras), Damoh (Provinces Centrales), Sitapur (Provinces Unies), Jhelum, Hissar (Pendjab); variole — Hazaribagh (Orissa), Kamrup (Assam), Yamethin (Birmanie).

INDE PORTUGAISE: choléra — du 15 au 21 septembre, 2 cas, 1 décès (le dernier cas de choléra dans l'Inde portugaise remontait à la semaine finissant le 17 août 1929).

IRAK: peste — Bagdad, du 6 au 12 octobre, 1 cas (le dernier cas de peste à Bagdad remontait au 11 août 1929).

**Europe.** — GRÈCE: peste — Patras, un cas le 9 octobre (le dernier cas de peste à Patras remontait au 18 septembre 1929).

**Océanie.** — INDES NÉERLANDAISES: variole — Samarinda, du 29 septembre au 5 octobre, 9 cas, 1 décès (les derniers cas de variole à Samarinda remontaient à la semaine finissant le 3 août 1929).

II. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

**Afrique.** — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE:

	21-30 septembre		11-20 septembre	
	Cas	Décès	Cas	Décès
Peste				
Saint-Louis . . . . .	8	6	6	4
Cir. de Thiès . . . . .	7	8	22	14
» de Tivaouane . . . . .	17	7	56	22

I. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN NOTIFIED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

**Africa.** — EGYPT: plague — from October 6th to 12th, 1 case in the district of Abu-Tig, Assiout province (the last case in the Assiout province occurred during the week ended August 21st, 1929, it was reported in the district of Mallawi); 4 cases, 4 deaths, in the district of Tanta, Gharbia province (the last case of plague in the district of Tanta occurred during the week ended August 17th, 1929).

**Asia.** — BRITISH INDIA: Ports: plague — Bombay, from September 29th to October 5th, 1 death (the last death from plague at Bombay occurred during the week ended August 31st, 1929); cholera — Tuticorin, from September 29th to October 5th, 2 cases, 1 death (the last cases of cholera at Tuticorin occurred during the week ended July 13th, 1929).

Provinces: from September 29th to October 5th, districts reported as newly infected: plague — West Khandesh (Bombay), South Kanara (Madras), Meiktila (Burma); cholera — Nowgong (Assam), Cuddapah (Madras), Damoh (Central Provinces), Sitapur (United Provinces), Jhelum, Hissar (Punjab); smallpox — Hazaribagh (Orissa), Kamrup (Assam), Yamethin (Burma).

PORTUGUESE INDIA: cholera — from September 15th to 21st, 2 cases, 1 death (the last cholera case in Portuguese India occurred during the week ended August 17th, 1929).

IRAQ: plague — Baghdad, from October 6th to 12th, 1 case (the last case of plague at Baghdad occurred during the week ended August 11th, 1929).

**Europe.** — GREECE: plague — Patras, one case on October 9th (the last case of plague at Patras occurred during the week ended September 18th, 1929).

**Oceania.** — NETHERLANDS EAST INDIES: smallpox — Samarinda, from September 29th to October 5th, 9 cases, 1 death (the last cases of smallpox at Samarinda occurred during the week ended August 3rd, 1929).

II. — PROGRESS OF EPIDEMIES (Article 4).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA:

	September		Sept. 11th-20th	
	Cases	Deaths	Cases	Deaths
Plague				
Saint Louis . . . . .	8	6	6	4
Dist. of Thiès . . . . .	7	8	22	14
» of Tivaouane . . . . .	17	7	56	22

Peste	21-30 septembre		11-20 septembre	
	Cas	Décès	Cas	Décès
Cercle de Louga . . . . .	36	16	32	19
„ de Dagana . . . . .	1	1	0	0
„ du Baol . . . . .	9	4	32	18
Banlieue de Rufisque . . . . .	1	1	0	0
Sénégal (total) . . . . .	79	43	148	77
Dakar . . . . .	5	4	12	6
Médina . . . . .	1	0	0	0
Cir. de Dakar (total) . . . . .	6	4	12	6

A.O.F. (total général) . . . . . 85 47 160 83

Voir paragraphe IV du présent communiqué.

*Variole* — du 21 au 30 septembre, Niger, 34 cas, 3 décès ainsi répartis: 6 cas dans la subdivision de Madoua, 20 cas dans le cercle de Birni-Kouni, 8 cas, 3 décès dans le cercle de Tahoua (11-20 septembre, 2 cas au Soudan, 5 cas au Dahomey).

ALGÉRIE: du 29 septembre au 5 octobre, *typhus exanthématique* et *variole* — néant (22-28 septembre, *typhus exanthématique* — 3 cas; *variole* — néant; 15-21 septembre, *typhus exanthématique* — 1 cas; *variole* — 2 cas).

EGYPTE: *peste* — du 6 au 12 octobre, ports: Alexandrie, 3 cas dont le dernier le 12 octobre, 1 décès (29 septembre-5 octobre, 1 cas); Port-Saïd, voir paragraphe V du présent communiqué (29 septembre-5 octobre, 1 cas); provinces, voir paragraphe I du présent communiqué. — *Variole* — du 6 au 12 octobre, Alexandrie, 1 cas.

Renseignements complémentaires sur des cas de peste survenus:

1° à Alexandrie: a) Cas n° 33, isolé le 30 septembre. Egyptien, âgé de 25 ans, habitant rue Fort-Napoléon, kism Labbane, à environ 650 m. du port et près de l'habitation des cas n°s 8 et 9. Bubon fémoral droit. Bactériologiquement positif.

b) Cas n° 34, isolé le 6 octobre. Egyptien, âgé de 22 ans, habitant 46, rue des Sœurs, kism Labbane, à environ 850 m. du port, à 120 m. du cas n° 27 et 300 m. du cas n° 33. Bubon fémoral droit. Bactériologiquement positif.

2° à Port-Saïd: a) Cas isolé le 3 octobre. Egyptien, âgé de 10 ans, habitant rue El Minieh et rue Rous, dans la ville indigène, à 2 km. du port. Bubon axillaire droit.

b) Cas importé le 1<sup>er</sup> octobre. Voir paragraphe V du présent communiqué.

A. Alexandrie et à Port-Saïd, les désinfections des blocs, les vaccinations générales, ainsi que les mesures de dératisation ont été effectuées.

3° à Tanta-ville, province de Gharbia: 2 décès hors de l'hôpital du 6 au 8 octobre; 1 décès à l'hôpital du 9 au 10 octobre.

MADAGASCAR: *peste* — Port: Tamatave, du 29 septembre au 5 octobre, 2 cas, 1 décès (22-28 septembre, 2 cas, 2 décès).

MAROC: *variole* — du 1<sup>er</sup> au 30 septembre, 3 cas en Chaouïa, dont 2 à Casablanca et 1 dans la population rurale (1<sup>er</sup>-31 août, Maroc, 9 cas).

NIGÉRIA: Lagos, *peste* — du 30 septembre au 6 octobre, 5 cas, 5 décès (23-29 septembre, 7 cas, 7 décès; 16-22 septembre, 5 cas, 5 décès).

SOMALIE BRITANNIQUE: *variole* — Berbera, du 6 au 12 octobre, 1 cas (29 septembre-5 octobre, 1 cas, 1 décès). Renseignements sur la situation de la *variole* dans le pays, du 15 au 21 septembre, Berbera, 1 cas nouveau le 16 septembre, 1 décès le 17, 1 décès le 21; Burāmo, aucun cas nouveau; Zeilah, aucun cas nouveau, 1 décès; Elayu, aucun cas nouveau. Les 4 cas nouveaux admis au camp d'isolement de Berbera pendant la semaine finissant le 14 septembre ne semblent pas avoir été en relation avec les cas antérieurs signalés à Berbera

Plague	September		Sept. 11th-20th	
	Cases	Deaths	Cases	Deaths
Dist of Louga . . . . .	36	16	32	19
„ of Dagana . . . . .	1	1	0	0
„ of Baol . . . . .	9	4	32	18
Suburbs of Rufisque . . . . .	1	1	0	0
Senegal (total) . . . . .	79	43	148	77
Dakar . . . . .	5	4	12	6
Medina . . . . .	1	0	0	0
Dist. of Dakar (total) . . . . .	6	4	12	6

French West Africa (grand total) . . . . . 85 47 160 83

See paragraph IV of this Communiqué.

*Smallpox* — from September 21st to 30th, Niger, 34 cases, 3 deaths distributed as follows: 6 cases in the subdivision of Madoua, 20 in the district of Birni-Kouni, 8 cases, 3 deaths in the district of Tahoua (September 11th to 20th, 2 cases in Sudan, 5 cases in Dahomey).

ALGERIA: from September 29th to October 5th, *typhus* and *smallpox* — nil (September 22nd to 28th, *typhus* — 3 cases; *smallpox* — nil; September 15th to 21st, *typhus* — 1 case; *smallpox* — 2 cases).

EGYPT: *plague* — from October 6th to 12th, ports: Alexandria, 3 cases of which the last on October 12th, 1 death (September 29th to October 5th, 1 case); Port Said, see paragraph V of this Communiqué (September 29th to October 5th, 1 case); provinces, see paragraph I of this Communiqué. — *Smallpox* — from October 6th to 12th, Alexandria, 1 case.

Supplementary information on cases of *plague* which occurred:

1° at Alexandria: (a) Case No. 33, isolated on September 30th. Egyptian, 25 years of age, living rue Fort-Napoléon; kism Labbane, about 700 yards from the port and near the homes of Nos. 8 and 9. Right femoral bubo. Bacteriologically positive.

(b) Case No. 34, isolated on October 6th. Egyptian, 22 years of age, living 46, rue des Sœurs, kism Labbane, about 900 yards from the port, 130 yards from case No. 27 and 330 yards from case No. 33. Right femoral bubo. Bacteriologically positive.

2° at Port Said: (a) Case isolated on October 3rd. Egyptian, 10 years of age, living rue El Minieh and rue Rous, in the native town, about 1 1/2 miles from the port. Right axillary bubo.

(b) Case imported on October 1st. See paragraph V of this Communiqué.

Disinfection of the blocks, general vaccinations and deratisation measures have been carried out at Alexandria and at Port Said.

3° at Tanta-town, province of Gharbia: 2 deaths outside of the hospital, from October 6th to 8th; 1 death at the hospital from October 9th to 10th.

MADAGASCAR: *plague* — Port: Tamatave, from September 29th to October 5th, 2 cases, 1 death (September 22nd to 28th, 2 cases, 2 deaths).

MOROCCO: *smallpox* — from September 1st to 30th, 3 cases in the Chaouïa, of which 2 at Casablanca and 1 amongst the rural population (August 1st to 31st, Morocco, 9 cases).

NIGERIA: Lagos, *plague* — from September 30th to October 6th, 5 cases, 5 deaths (September 23rd to 29th, 7 cases, 7 deaths; September 16th to 22nd, 5 cases, 5 deaths).

BRITISH SOMALILAND: *smallpox* — Berbera, from October 6th to 12th, 1 case (September 29th to October 5th, 1 case, 1 death). Information regarding the situation of *smallpox* in the country, from September 15th to 21st. Berbera, 1 new case on September 16th, 1 death on the 17th, 1 death on the 21st; Buramo, no new case; Zeilah, no new case, 1 death; Elayu, no new case. The four new cases admitted to the isolation camp of Berbera during the week ended September 14th do not seem to be connected with the previous

même, car 5 semaines s'étaient écoulées depuis la découverte du dernier de ces cas. On pense qu'un cas bénin ou un convalescent encore infectueux a débarqué d'un « dhow », probablement en provenance de Djibouti, car 2 de ces 4 cas ont été découverts dans le Mijjertein Haafa où vont la plupart des passagers de ces embarcations. Toutes les mesures prophylactiques ont été prises.

**Soudan: variole** — du 6 au 12 octobre, 29 cas, 5 décès dans les provinces. Les ports sont indemnes (29 septembre-5 octobre, 172 cas; 22-28 septembre, 8 cas à Darfour; 15-21 septembre, 8 cas). Du 1<sup>er</sup> au 7 septembre 1929, il y a eu dans ce pays 580 cas de variole (maximum hebdomadaire de l'année) et 79 décès.

**TUNISIE:** du 30 septembre au 6 octobre, *typhus exanthématique* — néant (23-29 septembre, 2 cas); *variole* — 5 cas à Msahla (contrôle civil de Maktar) (23-29 septembre, 1 cas à Tunis).

**UNION DE L'AFRIQUE DU SUD:** du 1<sup>er</sup> au 31 août, *peste* — 1 cas indigène, sans décès, dans l'Etat libre d'Orange (voir paragraphe I du communiqué n° 47); *typhus exanthématique* — 235 cas, 26 décès ainsi répartis: 7 cas européens dont 1 décès et 214 cas indigènes dont 19 décès dans la province du Cap; 4 cas européens au Natal; 6 cas indigènes, tous mortels, dans l'Etat libre d'Orange; 1 cas européen et 3 cas indigènes au Transvaal; *variole* — 3 cas indigènes, dont 2 au Natal et 1 au Transvaal (1<sup>er</sup>-31 juillet, Union de l'Afrique du Sud, *peste* — 3 cas, 2 décès; *typhus exanthématique* — 158 cas, 16 décès; *variole* — néant).

**Amérique. — BRÉSIL: fièvre jaune** — Rio de Janeiro, du 6 au 12 octobre, aucun cas nouveau, aucun décès (le dernier cas avéré est décédé le 4 septembre). Renseignements complémentaires sur le cas suspect signalé pendant la semaine finissant le 14 septembre. Etranger, âgé de 30 à 40 ans, décédé le 13 septembre à l'hôpital Saint-Sébastien, quartier Sacramento, zone urbaine.

**PANAMA: variole** — du 15 au 22 septembre, il y a eu 77 cas dans la ville de Panama, ce qui donne depuis le 18 juin, début de l'infection, 192 cas. Plus de 100.000 personnes ont été vaccinées dans les villes de Colon et de Panama et, dans le reste du pays, des mesures sont en cours pour venir à bout de la maladie.

**PÉROU: peste** — du 1<sup>er</sup> au 31 août, 5 cas, 2 décès, ainsi répartis: Chiclayo (département de Lambayeque), 1 cas; Guadalupe-campagne (département de Libertad), 1 cas; Trujillo (Libertad), 1 cas, 1 décès; Barranco (département de Lima), 1 cas, 1 décès; Lima-ville, 1 cas (1<sup>er</sup>-31 juillet, 11 cas, 3 décès). — *Variole* — du 1<sup>er</sup> au 31 août, 8 cas ont été soignés au lazaret des varioleux de Lima, provenant 1 de Lima et 7 de Barranco. Deux de ces derniers sont décédés.

**Asie. — CEYLON: peste** — du 29 septembre au 5 octobre, aucun cas nouveau dans l'île (15-28 septembre, 1 cas, 1 décès à Galaha).

**CHINE: Chang-Hai, choléra** — du 29 septembre au 5 octobre, 2 décès (22-28 septembre, 9 décès); Swatow, *choléra* — du 22 au 28 septembre, 8 décès (15-21 septembre, 10 décès).

**HONG-KONG: variole** — du 6 au 12 octobre, 1 cas (29 septembre-5 octobre, néant; 22-28 septembre, 1 cas, 1 décès).

**INDE BRITANNIQUE: Ports:**

			Cas	Décès	
Karachi	<i>variole</i>	29 sept.-5 oct.	6	3	
		22-28 septembre	3	0	
		15-21 " "	3	1	
Bombay	<i>peste</i> , voir paragraphe I du présent communiqué.				
		<i>variole</i>	29 sept-5 oct.	5	4
			22-28 septembre	7	2
		15-21 " "	8	6	
Cochin	<i>variole</i>	29 sept.-5 oct.	3	0	
		22-28 septembre	2	0	
		15-21 " "	6	0	

cases reported at Berbera itself, for 5 weeks had elapsed since the discovery of the last of these cases. It is thought that a benign case or a still infectious convalescent had landed from a dhow, probably coming from Jibuti, for two of these 4 cases were discovered in the Mijjertein Haafa where the majority of the passengers from these boats go. All prophylactic measures have been taken.

**SUDAN: smallpox** — from October 6th to 12th, 29 cases, 5 deaths in the provinces. The ports are free (September 29th to October 5th, 172 cases; September 22nd to 28th, 8 cases at Darfur; September 15th to 21st, 8 cases). Five hundred and eighty cases of smallpox (weekly maximum of the year) and 79 deaths were reported in this country from September 1st to 7th, 1929.

**TUNIS:** from September 30th to October 6th, *typhus* — nil (September 23rd to 29th, 2 cases); *smallpox* — 5 cases at Msahla (controlled district of Maktar) (September 23rd to 29th, 1 case at Tunis).

**UNION OF SOUTH AFRICA:** from August 1st to 31st, *plague* — 1 native case, no deaths, in the Orange Free State (see paragraph I of Communiqué No. 47); *typhus* — 235 cases, 26 deaths, distributed as follows: 7 European cases of which 1 fatal and 214 native cases of which 19 deaths in the Cape Province; 4 European cases in Natal; 6 native cases, all fatal, in the Orange Free State; 1 European case and 3 native cases in the Transvaal; *smallpox* — 3 native cases, of which 2 in Natal and 1 in the Transvaal (July 1st to 31st, Union of South Africa, *plague* — 3 cases, 2 deaths; *typhus* — 158 cases, 16 deaths; *smallpox* — nil).

**America. — BRAZIL: yellow fever** — Rio de Janeiro, from October 6th to 12th, no new case, no death (the last confirmed case died on September 4th). Supplementary information on the suspected case reported during the week ended September 14th. Foreigner, 30 to 40 years of age, who died on September 13th at Saint Sebastian Hospital, Sacramento quarter, urban district.

**PANAMA: smallpox** — from September 15th to 22nd, 77 cases occurred in the town of Panama; this makes 192 cases since June 18th, beginning of the outbreak. More than 100,000 persons were vaccinated in the towns of Colon and Panama and, in the remainder of the country, measures are being taken to bring the epidemic to an end.

**PERU: plague** — from August 1st to 31st, 5 cases, 2 deaths, distributed as follows: Chiclayo (Lambayeque department) 1 case, Guadalupe country (Libertad department) 1 case, Trujillo (Libertad) 1 case, 1 death; Barranco (Lima department) 1 case, 1 death; Lima town, 1 case (July 1st to 31st, 11 cases, 3 deaths). *Smallpox* — from August 1st to 31st, 8 cases were nursed in the smallpox isolation hospital of Lima; 1 came from Lima and 7 from Barranco. Two of these latter cases died.

**Asia. — CEYLON: plague** — from September 29th to October 5th, no new case in the Island (September 15th to 28th, 1 case, 1 death at Galaha).

**CHINA: Shanghai, cholera** — from September 29th to October 5th, 2 deaths (September 22nd to 28th, 9 deaths); Swatow, *cholera* — from September 22nd to 28th, 8 deaths (September 15th to 21st, 10 deaths).

**HONG-KONG: smallpox** — from October 6th to 12th, 1 case (September 29th to October 5th, nil; September 22nd to 28th, 1 case, 1 death).

**BRITISH INDIA: Ports:**

			Cases	Deaths	
Karachi	<i>smallpox</i>	Sept. 29th-Oct. 5th	6	3	
		Sept. 22nd-28th	3	0	
		Sept. 15th-21st	3	1	
Bombay	<i>plague</i> see paragraph I of this Communiqué.				
		<i>smallpox</i>	Sept. 29th-Oct. 5th	5	4
			Sept. 22nd-28th	7	2
		Sept. 15th-21st	8	6	
Cochin	<i>smallpox</i>	Sept. 29th-Oct. 5th	3	0	
		Sept. 22nd-28th	2	0	
		Sept. 15th-21st	6	0	

			Cas	Décès
Tuticorin	<i>choléra</i> , voir paragraphe I du présent communiqué.			
Madras	<i>variolo</i>	29 sept.-5 oct.	28	3
		22-28 septembre	22	2
		15-21 »	33	19
Calcutta	<i>choléra</i>	29 sept.-5 oct.	*	12
		22-28 septembre	*	12
		15-21 »	*	16
	<i>variolo</i>	29 sept.-5 oct.	5	4
		22-28 septembre	1	1
		15-21 »	3	3
Rangoun	<i>peste</i>	29 sept.-5 oct.	*	1
		22-28 septembre	*	2
		15-21 »	*	2

\* Données non disponibles.

Provinces: du 29 septembre au 5 octobre, districts où est signalée une extension de: *peste* — Nagpur, Saugor (Provinces Centrales); *choléra* — Karachi, Haïderabad, Nawabshah (Sind et Etats indiens, Présidence de Bombay), Nadia, Khulna, Rajshahi, Malda (Bengale), Hazaribagh (Orissa), Sylhet (Assam), Sagaing (Birmanie), Raipur, Saugor (Provinces Centrales), Amraoti (Berar), Muttra, Agra, Hardoi, Jaunpur, Partabgarh, Gorakhpur, Lucknow, Fyzabad, Sultanpur (Provinces Unies); *variolo* — Karachi, Larkana, Sukkur, Thar and Parkar (Sind et Etats indiens, Présidence de Bombay), South Kanara (Madras), Myingyan (Birmanie). — Renseignements statistiques: du 29 septembre au 5 octobre: Birmanie, *peste* — 15 cas, 15 décès; *choléra* — 162 cas, 107 décès; *variolo* — 17 cas, 1 décès; Provinces Centrales et Berar, *peste* — 362 cas, 67 décès; *choléra* — 845 cas, 355 décès; *variolo* — 21 cas, 2 décès.

INDE PORTUGAISE: *choléra* — voir paragraphe I du présent communiqué.

INDOCHINE: Ports: Pnom-Penh, du 6 au 12 octobre, *choléra* — 16 cas, 11 décès (29 septembre-5 octobre, 5 cas, 5 décès); Saïgon-Cholon, du 6 au 12 octobre, *peste* — 1 cas, 1 décès (29 septembre-5 octobre, 1 cas, 1 décès).

IRAK: *peste* — Bagdad, voir paragraphe I du présent communiqué; *variolo* — Provinces: du 29 septembre au 5 octobre, 21 cas, 1 décès, dont 8 cas dans le liwa de Bagdad (22-28 septembre, 26 cas; 15-21 septembre, 33 cas, 1 décès).

JAPON: Renseignements complémentaires sur le *choléra* dans ce pays. Du 1<sup>er</sup> au 7 septembre, 54 cas ont été déclarés, ainsi répartis par préfectures: Osaka, 23 cas; Hiogo 7, Nara 15, Tottori 1, Hiroshima 2, Yamaguchi 2, Tokushima 1, Kagawa 1, Fukuoka 2. Pendant le mois d'août, 44 cas et 20 décès de cette maladie ont été déclarés, ainsi répartis par préfectures: Osaka, 25 cas, 9 décès; Hiogo, 4 cas, 4 décès; Nara, 6 cas, 6 décès; Okayama, 7 cas; Yamaguchi, 2 cas, 1 décès. Aucun cas de *choléra* ne s'est produit dans ce pays pendant les sept premiers mois de 1929.

PALESTINE: *typhus exanthématique* — du 6 au 12 octobre, Jaffa, 1 cas (29 septembre-5 octobre, 1 cas dans le district d'Haïfa).

SIAM: *choléra* — du 29 septembre au 5 octobre, Bangkok, 1 cas (22-28 septembre, 2 cas, 2 décès); *variolo* — du 29 septembre au 5 octobre, Smud Sagara, 3 cas, 1 décès (22-28 septembre, 17 cas, 1 décès).

ÉTATS SYRIENS: *variolo* — du 22 au 28 septembre, 3 cas (15-21 septembre, 8 cas, dont 6 dans l'Etat de Syrie et 2 dans l'Etat des Alaouites).

Europe. — BULGARIE: *typhus exanthématique* — du 25 septembre au 1<sup>er</sup> octobre, 1 cas nouveau à Bourgas, isolé à l'hôpital (Weil-Félix positif); 1 cas nouveau à Vratza, isolé à l'hôpital (Weil-Félix positif); 1 cas suspect à Kardjali (département de Mastanli), isolé à domicile; aucun cas nouveau à Knegea (département de Vratza), Daben et Brest (département de Pleven) (18-24 septembre, Bulgarie, 7 cas, dont 4 suspects). Les mesures voulues ont été prises.

Tuticorin *cholera* see paragraph I of this Communiqué.

			Cases	Deaths
Madras	<i>smallpox</i>	Sept. 29th-Oct. 5th	28	3
		Sept. 22nd-28th	22	2
		Sept. 15th-21st	33	19
Calcutta	<i>cholera</i>	Sept. 29th-Oct. 5th	*	12
		Sept. 22nd-28th	*	12
		Sept. 15th-21st	*	16
	<i>smallpox</i>	Sept. 29th-Oct. 5th	5	4
		Sept. 22nd-28th	1	1
		Sept. 15th-21st	3	3
Rangoon	<i>plague</i>	Sept. 29th-Oct. 5th	*	1
		Sept. 22nd-28th	*	2
		Sept. 15th-21st	*	2

\* Data not available.

Provinces: from September 29th to October 5th, districts where an extension is reported: *plague* — Nagpur, Saugor (Central Provinces); *cholera* — Karachi, Hyderabad, Nawabshah (Sind and Indian States, Bombay Presidency), Nadia, Khulna, Rajshahi, Malda (Bengal), Hazaribagh (Orissa), Sylhet (Assam), Sagaing (Burma), Raipur, Saugor (Central Provinces), Amraoti (Berar), Muttra, Agra, Hardoi, Jaunpur, Partabgarh, Gorakhpur, Lucknow, Fyzabad, Sultanpur (United Provinces); *smallpox* — Karachi, Larkana, Sukkur, Thar and Parkar (Sind and Indian States, Bombay Presidency), South Kanara (Madras), Myingyan (Burma). — Statistical information: from September 29th to October 5th; Burma, *plague* — 15 cases, 15 deaths; *cholera* — 162 cases, 107 deaths; *smallpox* 17 cases, 1 death; Central Provinces and Berar, *plague* — 362 cases, 67 deaths; *cholera* — 845 cases, 355 deaths; *smallpox* — 21 cases, 2 deaths.

PORTUGUESE INDIA: *cholera* — see paragraph I of this Communiqué.

INDO-CHINA: Ports: Pnom-Penh, from October 6th to 12th, *cholera* — 16 cases, 11 deaths (September 29th to October 5th, 5 cases, 5 deaths); Saïgon-Cholon, from October 6th to 12th, *plague* — 1 case, 1 death (September 29th to October 5th, 1 case, 1 death).

IRAQ: *plague* — Baghdad, see paragraph I of this Communiqué; *smallpox* — Provinces: from September 29th to October 5th, 21 cases, 1 death, of which 8 in the liwa of Baghdad (September 22nd, to 28th, 26 cases; September 15th to 21st, 33 cases, 1 death).

JAPAN: Supplementary information on *cholera* in this country. From September 1st to 7th, 54 cases were reported, distributed as follows by prefectures: Osaka 23 cases, Hiogo 7, Nara 15, Tottori 1, Hiroshima 2, Yamaguchi 2, Tokushima 1, Kagawa 1, Fukuoka 2. Forty-four cases and 20 deaths were reported during the month of August; they are distributed as follows by prefectures: Osaka 25 cases, 9 deaths; Hiogo 4 cases, 4 deaths; Nara 6 cases, 6 deaths; Okayama 7 cases; Yamaguchi 2 cases, 1 death. No case of *cholera* was reported in the country during the first seven months of 1929.

PALESTINE: *typhus* — from October 6th to 12th Jaffa, 1 case (September 29th to October 5th 1 case in the district of Haïfa).

SIAM: *cholera* — from September 29th to October 5th, Bangkok, 1 case (September 22nd to 28th, 2 cases, 2 deaths); *smallpox* — from September 29th to October 5th, Smud Sagara, 3 cases, 1 death (September 22nd to 28th, 17 cases, 1 death).

SYRIAN STATES: *smallpox* — from September 22nd to 28th, 3 cases (September 15th to 21st, 8 cases, of which 6 in the State of Syria and 2 in that of the Alaouites).

Europe. — BULGARIA: *typhus* — from September 25th to October 1st, 1 new case at Bourgas, isolated in the hospital (Weil-Félix positive); 1 new case at Vratza, isolated in the hospital (Weil-Félix positive); 1 suspected case at Kardjali (Department of Mastanli) isolated at home; no new case at Knegea (Department of Vratza), Daben and Brest (Department of Pleven) (September 18th to 24th, Bulgaria, 7 cases, of which 4 suspected). The required measures have been taken.

GRANDE-BRETAGNE: ANGLETERRE ET PAYS DE GALLES: *variole* — du 29 septembre au 5 octobre, 97 cas, sans décès, dont 26 dans le comté de Londres et 2 dans le Pays de Galles. Aucun cas dans les districts sanitaires des ports (22-28 septembre, 108 cas, 0 décès).

LITHUANIE: *typhus exanthématique* — du 30 septembre au 6 octobre, 6 cas, 1 décès dans le district de Siauliai (23-29 septembre, Lithuanie, 1 cas, 0 décès).

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 22 au 28 septembre, 5 cas, 1 décès (15-21 septembre, 9 cas, 0 décès).

ROUMANIE: *typhus exanthématique* — du 16 au 23 septembre, 9 cas, sans décès (8-15 septembre, 12 cas, 0 décès); *variole* — du 16 au 23 septembre, néant (8-15 septembre, néant; 1<sup>er</sup>-7 septembre, 1 décès; 25-31 août, 1 cas).

YOUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 22 au 30 septembre, néant (1<sup>er</sup>-21 septembre, néant; 22-31 août, 1 cas dans le département de Sérajevo).

Océanie. — INDES NÉERLANDAISES: Ports: *variole* — du 29 septembre au 5 octobre, Batavia, 2 cas, 1 décès (22-28 septembre, 7 cas, 2 décès); Macassar, 1 cas (22-28 septembre, 3 cas); Samarinda, voir paragraphe I du présent communiqué. Provinces: Java, *peste* — du 1<sup>er</sup> au 7 septembre, 76 décès (25-31 août, 83 décès; 18-24 août, 103 décès).

### III. — PESTE DES RONGEURS.

Afrique. — MADAGASCAR: du 22 au 28 septembre, Tamatave, 1 rat pesteux (aucun rat pesteux n'avait été capturé depuis le 17 juin 1929).

Amérique. — PÉROU: du 1<sup>er</sup> au 31 août, dans la ville de Lima, on a capturé, au cours de la campagne de dératisation, 226 rats et 9.529 souris (1<sup>er</sup>-31 juillet, 597 rats, 12.536 souris).

Asie. — INDE BRITANNIQUE: du 29 septembre au 5 octobre, Bombay, 8 rats pesteux (22-28 septembre, 7 rats pesteux); Rangoun, aucun rat pesteux (22-28 septembre, 3 rats pesteux).

IRAQ: du 1<sup>er</sup> au 31 août, Bagdad, aucun rat pesteux parmi les 336 rats examinés; Bassorah, aucun rat pesteux parmi les 45 rats examinés (1<sup>er</sup>-31 juillet, 4 rats pesteux à Bagdad, aucun rat pesteux à Bassorah).

### IV. — CESSATION DU DANGER D'INFECTION (Article 12).

Afrique. — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE: Un arrêté du Gouverneur du Sénégal, en date du 5 octobre, a rapporté l'arrêté n° 1499 du 14 juin dernier déclarant la ville et le port de Saint-Louis contaminés de *peste*. Un arrêté local du 17 septembre maintient rapporté, en ce qui concerne la ville et le port de Rufisque, l'arrêté n° 1501 du 14 juin dernier mettant cette ville et ce port sous le régime de l'observation sanitaire. Les villes et ports de Saint-Louis et de Rufisque sont donc déclarés libres de peste. Par contre, l'arrêté local du 25 mai 1929, déclarant la ville et le port de Dakar contaminés de peste, est maintenu.

### V. — INFORMATIONS DIVERSES.

#### a) Cas importé de peste.

Le 1<sup>er</sup> octobre, un cas de peste a été importé à Port-Saïd; il a été diagnostiqué le 8 octobre. Egyptien, âgé de 30 ans, domicilié à Higaza, province de Kench (Egypte). Il venait en dernier lieu d'Ismaïlia et, au moment de la visite médicale, il présentait une plaie déjà ancienne de la cheville gauche, un œdème de la jambe gauche, une fièvre de 40° et du délire. Il fut admis à l'hôpital des maladies infectieuses le 1<sup>er</sup> octobre, à 17 heures, et y décéda le lendemain à 1 heure du matin. Le résultat de l'examen bactériologique du sang

GREAT BRITAIN: ENGLAND AND WALES: *smallpox* from September 29th to October 5th, 97 cases, no death; 26 cases were reported in the County of London and 2 in Wales. No case in the port sanitary districts (September 22nd to 28th, 108 cases, no deaths).

LITHUANIA: *typhus* — from September 30th to October 6th, 6 cases, 1 death in the district of Siauliai (September 23rd to 29th, Lithuania, 1 case, no deaths).

POLAND: *typhus* — from September 22nd to 28th, 5 cases, 1 death (September 15th to 21st, 9 cases, no deaths).

ROUMANIA: *typhus* — from September 16th to 23rd, 9 cases, no deaths (September 8th to 15th, 12 cases, no deaths); *smallpox* — from September 16th to 23rd, nil (September 8th to 15th, nil; September 1st to 7th, 1 death; August 25th to 31st, 1 case).

YUGOSLAVIA: *typhus* — from September 22nd to 30th, nil (September 1st to 21st, nil; August 22nd to 31st, 1 case in the Department of Serajevo).

Oceania. — NETHERLANDS EAST INDIES: Ports: *smallpox* — from September 29th to October 5th, Batavia, 2 cases, 1 death (September 22nd to 28th, 7 cases, 2 deaths); Macassar, 1 case (September 22nd to 28th, 3 cases); Samarinda, see paragraph I of this Communiqué. Provinces: Java: *plague* — from September 1st to 7th, 76 deaths (August 25th to 31st, 83 deaths; August 18th to 24th, 103 deaths).

### III. — RODENT PLAGUE.

Africa. — MADAGASCAR: from September 22nd to 28th, 1 plague-infected rat at Tamatave (no plague-infected rat had been caught since June 17th, 1929).

America. — PERU: from August 1st to 31st, 226 rats and 9,529 mice were caught in the town of Lima during the deratisation campaign (July 1st to 31st, 597 rats, 12,536 mice).

Asia. — BRITISH INDIA: from September 29th to October 5th, Bombay, 8 plague-infected rats (September 22nd to 28th, 7 plague-infected rats); Rangoun, none (September 22nd to 28th, 3 plague-infected rats).

IRAQ: from August 1st to 31st, Baghdad, no plague-infected rats amongst the 336 rats examined; Basrah, no plague-infected rats amongst the 45 rats examined (July 1st to 31st, 4 plague-infected rats at Baghdad, no plague-infected rats at Basrah).

### IV. — CESSATION OF RISK OF INFECTION (Article 12).

Africa. — FRENCH WEST AFRICA: A decree issued by the Governor of Senegal on October 5th, withdrew Decree No. 1499 of June 14th last declaring the town and port of St. Louis infected with *plague*. A local regulation of September 17th maintains the withdrawal, as regards the town and port of Rufisque, of Decree No. 1501 of June 14th last placing that town and port under sanitary observation. The towns and ports of St. Louis and Rufisque are therefore declared free from *plague*. On the contrary, the local regulation of May 25th, 1929, declaring the town and port of Dakar infected with *plague*, is maintained.

### V. — MISCELLANEOUS INFORMATION.

#### (a) Imported case of plague.

On October 1st, a case of plague was imported into Port Said; it was diagnosed on October 8th. An Egyptian, 30 years of age, domiciled at Higaza, Province of Kench (Egypt). He had come from Ismaïlia and, at the medical inspection, he was found to have a sore — already old — on the left ankle, an œdema of the left leg, 40° C. of fever, and delirium. He was admitted to the Infectious Diseases Hospital on October 1st, at 5 p.m., and died there the next day at 1 a.m. The result of the bacteriological examination of blood taken

prélevé du cœur et des poumons fut déclaré « suspect » de peste et le Département de l'Hygiène publique, au Caire, considéra le cas comme *septicémique*.

b) Cas de *variole* à bord.

Le 3 octobre, le vapeur *Umvuma* est arrivé à Capetown (Union de l'Afrique du Sud), provenant de Londres, avec 5 cas de *variole* bénigne chez des lascars (matelots indiens) de l'équipage. Quatre d'entre eux sont entrés en convalescence. Les malades et leurs contacts ont été dirigés, à leur débarquement, sur l'hôpital d'isolement et toutes les précautions voulues ont été prises.

from the heart and lungs was "suspected" plague, and the Department of Public Health at Cairo considered the case *septicæmic*.

(b) Case of *smallpox* on board ship.

On October 3rd the S.S. *Umvuma* arrived at Cape town (Union of South Africa) from London with 5 cases of benign *smallpox* among Lascars (Indian sailors) of the crew. Four of them are convalescent. The patients and their contacts were sent, on debarcation, to the Isolation Hospital, and all the precautions desired have been taken.

VI. — PORTS : DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.

VI. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(17 septembre-16 octobre 1929.) — (September 17th to October 16th, 1929.)

<i>Peste</i> <i>Plague</i>	<i>Choléra</i> <i>Cholera</i>	<i>Fèvre jaune</i> <i>Yellow Fever</i>	<i>Typhus exanth.</i> <i>Typhus</i>	<i>Variole</i> <i>Smallpox</i>
<b>Afrique</b> Alexandrie 12.X. Dakar 30.IX. Lagos 6.X. Médina 30.IX. Port-Saïd 3.X. ( <sup>1</sup> ) Saint-Louis 30.IX. Tamatave 5.X.	<b>Afrique</b>	<b>Afrique</b>	<b>Afrique</b> Alexandrie 5.X. Alger 28.IX. Bône 28.IX. Le Caire 21.IX.	<b>Afrique</b> Alexandrie 12.X. Berbera 12.X. Casablanca 30.IX. Cotonou 20.IX. ( <sup>1</sup> ) Djibouti 21.IX. Tunis 29.IX.
<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b> Panama 22.IX.
<b>Asie</b> Bagdad 12.X. Bombay 5.X. Pnom-Penh 28.IX. Rangoun 5.X. Saïgon-Cholon 12.X.	<b>Asie</b> Bangkok 5.X. Calcutta 5.X. Chang-Haï 5.X. Chin-Ouang-Tao 28.IX. Inde portugaise 21.IX. Kobé 21.IX. Osaka 21.IX. Pnom-Penh 12.X. Swatow 28.IX. Tientsin 12.IX. Tuticorin 5.X.	<b>Asie</b>	<b>Asie</b> Haïfa 28.IX. Jaffa 12.X.	<b>Asie</b> Bombay 5.X. Calcutta 5.X. Cochin 5.X. Hong-Kong 12.X. Karachi 5.X. Karikal 21.IX. Madras 5.X. Moulmein 5.X. Négapatam 28.IX. Pnom-Penh 5.X. Pondichéry 28.IX.
<b>Europe</b> Patras 9.X.	<b>Europe</b>	<b>Europe</b>	<b>Europe</b> Bourgas 1.X.	<b>Europe</b> ( <sup>2</sup> ) Amersfoort 28.IX. ( <sup>2</sup> ) Amsterdam 21.IX. Cardiff 28.IX. ( <sup>2</sup> ) Hellevoetluis 28.IX. Newport (Monmouth) 21.IX. ( <sup>2</sup> ) Noordwijk 28.IX. ( <sup>2</sup> ) Rotterdam 5.X. ( <sup>2</sup> ) Schiedam 5.X. South Shields (Durham) 28.IX. ( <sup>2</sup> ) Tholen 21.IX. ( <sup>2</sup> ) Velsen 21.IX.
<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b> Batavia 5.X. Chérïbon 21.IX. Macassar 5.X. Samarinda 5.X.

(<sup>1</sup>) Localités déclarées décontaminées (voir § IV du présent communiqué et du communiqué n° 47). — Localities declared free from infection (see paragraph IV of this Communiqué and of Communiqué No. 47).

(<sup>2</sup>) *Variole-alastrim* — *Smallpox alastrim*.

Paris, le 16 octobre 1929.

Le Directeur de l'Office international  
d'Hygiène publique.

(Signé) D<sup>r</sup> Georges ABR.